LA PLAGNE TOURISME
Centre Village
73350 CHAMPAGNY EN VANOISE
Tél. +33 (0)4 79 55 06 55
info.champagny@la-plagne.com

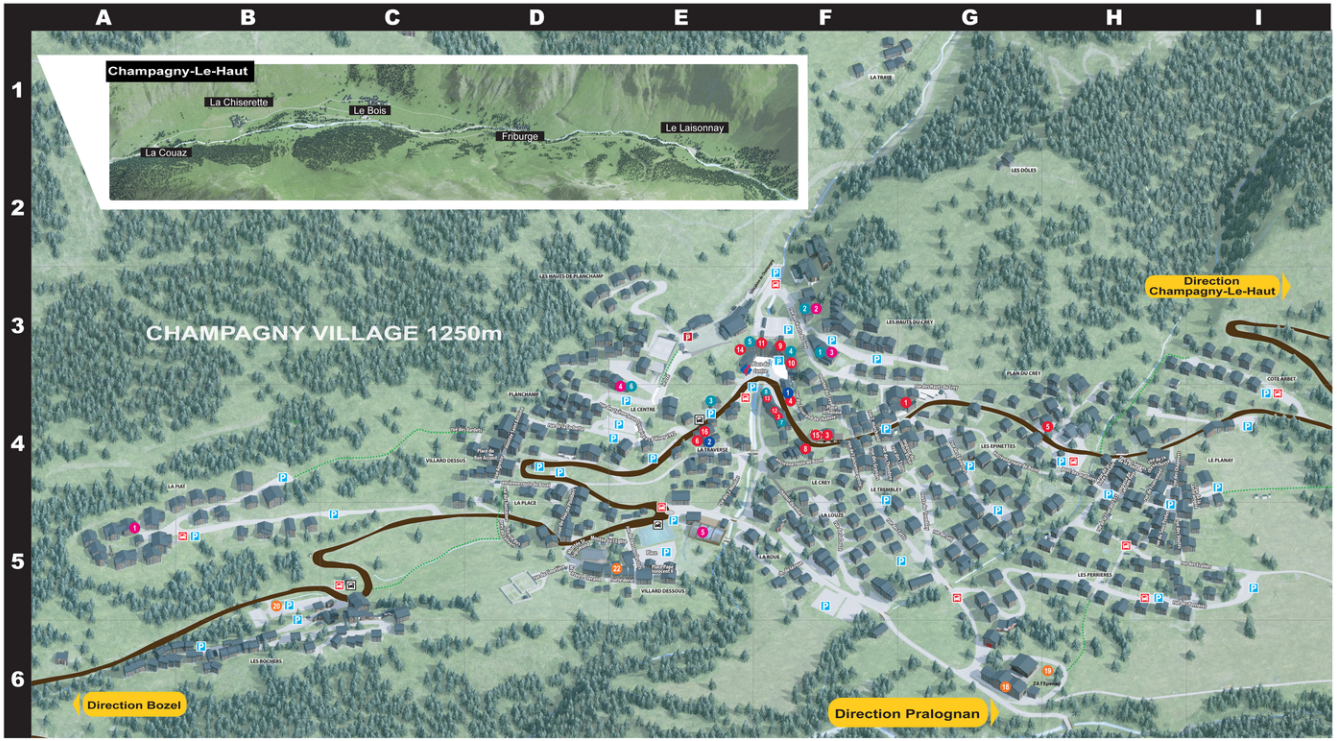
LA PLAGNE
CHAMPAGNY EN VANOISE

Office de Tourisme de France
www.champagny.com

JAGUAR · LAND ROVER · RACER · bollé · salomon · BANQUE POPULAIRE AUVERGNE RHONE ALPES · DARE 2B

PUY DU FOU
Après la Plagne Votre aventure continue sur
PUYDUFOU.COM

CHAMPAGNY-LE-HAUT 1470m



COMMERCES / *Shops*

Alimentation / *Food*

1	F4	Boulangerie - La Marmottine / *Bakery*
2	F4	Boucher, traiteur - Le Grand Bec / *Butcher*
3	F4	Vins - Cave à Fred / *Wine shop*
4	F4	La Fruitière Produits régionaux / *Regional products*
5	G4	Sherpa Superette / *Minimarket*
6	E4	Spar Superette / *Minimarket*
7	III	Epicerie - été / *Grocery - Summer*
14	E3	Schuss Gourmand, produits régionaux *Regional products*

Magasins de sport / *Sport shops*

8	F4	Beldévère Sport - Sport 2000
9	F3	Skimium
10	F3	Champagny Sport
11	E3	Intersport
12	F4	Monod Sport - *Ski discount*
13	F4	Ski Shop Vanoise - Ski Set

Autres commerces / *Other shops*

14	E3	La lézardière Cadeaux, souvenirs / *Craft*
15	F4	Coiffeur, Création / *hairdresser*
16	E4	Parapharmacie / *Parapharmacy*
16	E4	Prêt à porter - Elle fait du ski / *Fashion boutique*

RESTAURANTS - BARS

Village

1	F3	Alpenrose
2	F3	Alpina
3	E4	Au Son des Clarines
4	F3	Barillon
5	E3	Cosy
6	E4	Glières
7	F4	Le Grand Bouquetin
8	F4	Timbale

Champagny le Haut

9	III	Canada - *Eté / Summer*
10	III	Refuge du Bois
11	V	Refuge du Laisonnay - *Eté / Summer*

PUBS & DISCOTHÈQUE / *Pubs & Nightclub*

1	F4	Code Bar
2	E4	Galaxy

SERVICES ARTISANS & ENTREPRISES *Tradesmen & Businesses*

18	G6	Sosamec - Menuiserie / *Carpentry*
19	G6	Création concept - Menuiserie / *Carpentry*
20	C5	Déco Habitat Montagne - Rénovation
21	IV	Artisanat du bois / *Wood crafting*
22	D5	Tapissier / *Upholsterer*

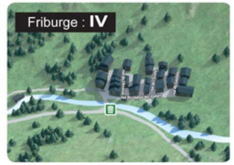
SPA - BIEN-ÊTRE / *Well being*

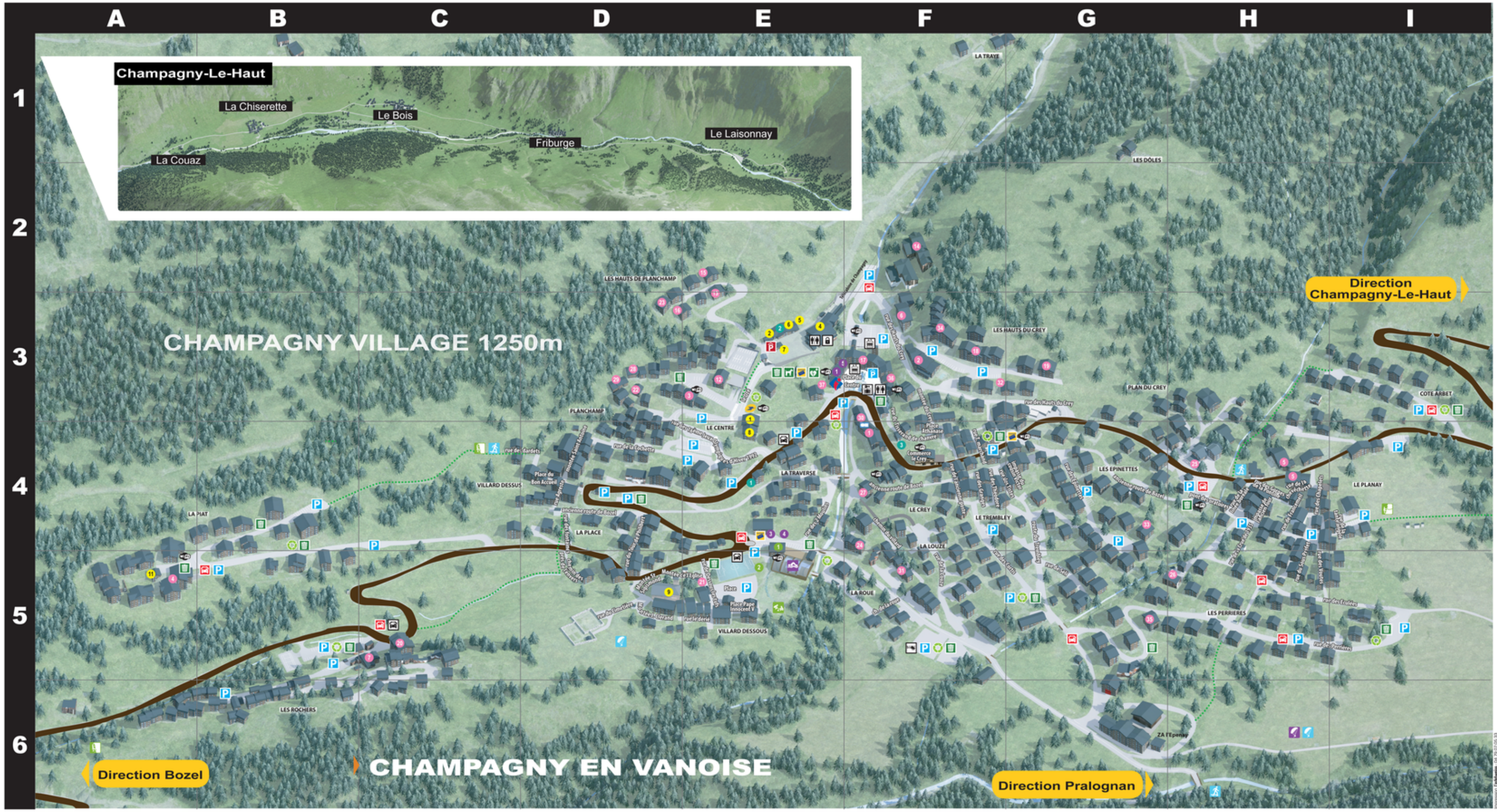
1	A5	Spa Ô des Cimes
2	F3	Spa Club Alpina
3	F3	Sauna + Jacuzzi - Hôtel Ancolie
4	E4	Sauna - Hôtel Glières
5	E5	Spa, espace détente & soins personnalisés *Spa, wellness & personnalized massages*

RUES / *Streets*

D4	Agreste (rue)
H4	Ancien four (impasse de l')
F4	Ancienne poste (rue de l')
D4/G4	Ancienne route de Bozel
IV	Arcosse (rue de l')
F4	Athanase (place)
D4	Bon accueil (place du)
E3/F3	Centre (place du)
H4	Chapelets (rue des)
H4	Chevêchette (rue de la)
D5	Cimetière (rue du)
D4/E4	Cochette (rue de la)
II	Cocottes (rue des)
F4!/F5	Cortis (rue des)
IV	Couloir des Italiens (rue du)
F4	Cousin Victor, rebouteux (impasse du)
F4	Crey (montée du)
H5	Crue de 1935 (rue de la)
III	Cure (rue de la)
D4	Dardets (rue des)
E5	Dessous les tufs (rue de)
E4	Deux moulins (rue des)
E3/E4	Dzé (le)
IV	Ecole (rue de l')
H5	Eculées (rue des)
D5	Eglise (montée de l')
G4	Epinettes (rue des)
D4/D5	Fontaines (rue des)
D4/D5	Four de Philibert (rue du)
H4	Francemeil (rue de)
III	Froide Fontaine (impasse de)
IV	Gaulois (rue du)
III	Général Chambe (rue)
H4	Gorges de la Pontille (rue des)
F4	Granges (rue des)
F3/G4	Hauts du Crey (rue des)
E5	Innocent V, pape (place)
D5	Jacques Clerand, sculpteur (montée)
E5	Lé Dérié (rue)
III	Lécheron (chemin du)
H4	Linnée Boréale (rue de la)
F5	Louze (rue de la)
III	Michel Ruffier-Lanche, guide (rue)
H4	Oratoires (pont des)
GHI5	Perrières (rue des)
D5	Prés de l'Envers (Chemin des)
E5/F5	Roue (chemin de la)
D4	Saint-Antoine (montée)
III	Saint-Clair (place)
D5	Saint-Sigismond (montée)
D4/E4	16ème Jeux Olympiques d'hiver (rue des)
G5	Séli (rue de)
H5	Sous préfet (rue du)
H4	Tante Angèle (rue de la)
II	Teppa (rue de la)
III	Tétras-Lyre (rue du)
F4	Théophile Marchand, sabotier (rue)
F4	Théodore (rue des)
F4	Tisserand de chanvre (rue du)
F4	Tistes (rue des)
G6/G5/G4	Trembley (route du)
II	Vélière (rue de la)
F4/F5	Villard (chemin du)
H5	Voûtes (rue des)

CHAMPAGNY-LE-HAUT 1470m





RÉSIDENCES / *Apartment blocks*

12	E3	Airelles
13	E3	Ancolie
14	F2	Balcons Etoilés
15	E3	Bruyère
16	D3	Campanule
17	F3	Centre
18	F3	Chardonnet
19	G3	Chargalon
20	C5	Clarines
21	E5	Dahu
22	D3	Dahut
23	D3	Dryade
24	F5	Flor'Alpes
25	E3	Joie et Soleil
26	G5	Namasté
27	F4	Pointon
28	D3	Primevère 1
29	D3	Primevère 2
30	F4	Reclaz
31	F5	Roche de Mio
32	F3	Roselin
33	G4	Sureaux
34	F3	Tour du Merle
35	H4	Tourbillon

HÉBERGEMENTS / *Accommodations*

AGENCES IMMOBILIÈRES / *Estate agencies*

1	F4	Agence Roc Blanc +33 (0)4 79 55 05 77
36	F3	Agence RMP +33 (0)4 79 41 44 37
37	E3	MGM promotion +33 (0)4 79 55 09 94

HÔTELS / *Hotels*

2	F3	Hôtel Ancolie *** NN +33 (0)4 79 55 05 00
3	E3	Hôtel les Glières***NN +33 (0)4 79 55 05 52

RÉSIDENCES DE TOURISME
Self contained accommodation

4	A5	Alpages de Champagny****(les) +33 (0)4 79 22 21 20
5	H4	Chalets du Bouquetin +33 (0)4 79 55 01 13
6	F3	Club Alpina** +33 (0)4 79 55 04 59

LOCATION EN RÉSIDENCE / *Residencial hotel*

7	C5	Edelweiss(les) +33 (0)4 79 55 04 71

REFUGES

10	III	Refuge du Bois +33 (0)4 79 55 05 79
11	IV	Refuge du Laisonnay (*Eté / Summer*) +33 (0)6 08 54 34 61

CAMPING / *Camp site*

9	III	Le Canada (*Eté / Summer*) +33 (0)4 79 55 03 41

INFORMATIONS UTILES / *Usual information*

E3	Ascenseur public / *Public lift*
	Arrêt de bus - Liaison Moûtiers / Pralognan *Bus stop to Moûtiers / Pralognan*
	Arrêt navette station / *Shuttle Stop (hiver / winter)*
F3	Consignes à bagages / *Lockers*
E3	Consignes à skis / *Ski lockers (hiver / winter)*
F5	Hélistation / *Helipad*
F3	Parking couvert gratuit / *Free covered car park*
E3	Parking couvert payant (en hiver) *Fee-paying covered car park (in winter)*
	Parking gratuit / *Car park*
	Route principale / *Main road*
	Chemin / *Footpath*

SERVICES SANTE / *Health services*

1	E4	Kinésithérapeute / *Physiotherapist*
2	E3	Cabinet médical / *Medical centre (hiver / winter)*
3	F4	Podologue Pédicure / *Podiatrist*

SERVICES / *Services*

	E3	Office de Tourisme / *Tourist Office*
1	E4	Mairie / *Town hall*
2	E3	École de Ski / *Ski School* (hiver / *winter*)
3	III	Chalet ski de fond / secours / forfaits *Cross-country chalet / Emergency/nordic ski passes*
4	E3	Télécabine / *Gondola*
5	E3	Caisses de remontées mécaniques *Ski cash desk* (hiver / *winter*)
6	E3	Sécurité des pistes / *Ski patrol desk (hiver / winter)*
7	E3	Jardin des neiges / *Kindergarden (hiver / winter)*
8	E4	Garderie les Cabris / *Nursery (hiver / winter)*
9	D5	Eglise St Sigismond / *Church*
10	III	Salle hors sac / *Picnic room*
11	A5	Laverie / Launderette

F4	Distributeur automatique / *ATM*
E4	La Poste / *Post office*
	Boite aux lettres / *Letter box*
	Poubelle ménagère / *Household rubbish*
	Antenne wifi / *Wifi antenna*
E3/III	Défibrilateur / *Automatic defibrilator*
E3	Distributeur sac pour chien / *Bag for dog dirt*
	Tri sélectif / *Recycling*

ACTIVITÉS / *Activities*

1	E3	Cinéma / *Cinema*
2	III	Espace Glacialis - Musée des Glaciers *Glaciers museum*
3	E4	Bibliothèque / *Library*
4	E4	Salle des Fêtes / *Village hall*
5	E3	Salle d'exposition / *Exhibition room*
	III	Tour de glace / *Ice climbing tower*
	H6	Aire d'atterrissage parapentes *Paraglider's landing area*

E5	Piscine / *(Outdoor / indoor) swimming pool*

Hiver / Winter

D5/H6	Aire d'atterrissage parapentes *Paraglider's landing pad*
III	Activité chiens de traîneau / *Dog sledging*
III	Départ des pistes de ski de fond *Start of cross-country ski runs*
C4/H4 H6/III	Départ sentiers raquettes piétons / *Start of walks*
III	Piste de luge / *Sledging area*
III	Ski-Joëring & équitation / *Ski-joëring & horse riding*

Eté / Summer

1	E5	Bureau des Guides / *Mountain guides office*
2	E5	Espace loisirs / *Leisure park*
	E6/III	Aire de jeux / *Play ground*
	A6/ C4/ I	Site d'escalade / *Climbing site*
	III	Equitation / *Horse-riding*
	I14	Via ferrata (vers la / *to the*)
	II	Parcours aventure et parcours enfant *Adventure trail & children's trail*